

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik
MAYOL	Birkadem
MAYOL	Fort-de-L'Eau
MAYOL	Saoula
MAYOL	Zéralda

TELEFONOS

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond.
d.º	d.º
MAYOL	Cavaillon
MAYOL	Chavanay
ORANGERIES	Marseille (Colbert)

TELEFONOS

2-65
4-35
1-48
13
87-54

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calles y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló, 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

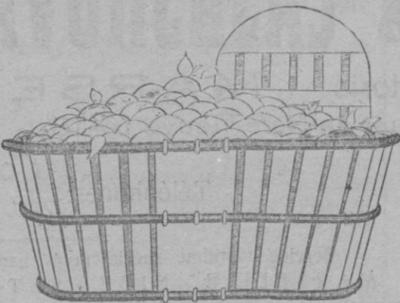
Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS
Y VERNAS IMPERIALES



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para
estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR.
 COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos **ROBILLARD**
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol
 Rve de Laigle, 19 - Boulangerie
 Mulhouse - (Francia)

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 CERCAGENTE (VALENCIA)

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
 CERCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO N.º 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

MAISON FONDÉE EN 1919
 EMBALLAGE SOIGNÉ

FRUITS, LEGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL
 CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
 (BOUCHES DU RHONE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

Télégrammes: MAYOL
 Châteaurenard-Provence

Téléphone N.º 76
 Jour et nit

RABELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, n.º 35.

ALCIRA

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation Exportation Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMIGAS**

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE	11, Route de Montpellier - 8, Quai Orient	Téléphone	11 - 87
MARSEILLE	C.ª FRUTERA - 38, Cours Julien	» Colbert	37 - 82
TOULON	8, Place Louis Blanc - 53, Rue Pomme de Pin	»	21 - 72
CANNES	5, Marché Forville	»	5 - 87
NICE	2, Rue St. François de Paule - 1, Rue du Cours	»	818 - 21

Venta de leña
 MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
 Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.

F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al lavar se le caiga el pelo

Frasco grande 4,50
 Frasco pequeño 2,50

SOLLER. - Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

EL SEÑOR

D. JUAN RIPOLL MAGRANER

Falleció en Sóller el lunes 23 de los corrientes, a la edad de 77 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolado hijo D. José Ripoll Arbona; nietos señoritos María, Juan y Ana Ripoll Colom; hermanos D. Miguel, D.^a Francisca y D.^a María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido cincuenta días de indulgencia por cada Misa comunión o parte de Rosario que se ofrezcan en sufragio del alma del difunto.

Carnet pro-paro Obrero

Queda nombrada la Comisión Organizadora

Se construirá un grupo de casas baratas y se nombrará un Patronato que cuidará de llevar a término el proyecto

El lunes de esta semana, por la noche, en el salón de actos de la «Defensora Sollerense» amablemente cedido por la Directiva de la misma, se celebró la anunciada y segunda reunión de fuerzas vivas, para tratar del proyecto de Carnet pro-paro obrero y ornamento de la ciudad.

Los asistentes

En dicha reunión estuvieron representados el Banco de Sóller, Crédito Balear, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, El Gas, Tafona Cooperativa, Patronatos de Albañiles, Carpinteros y Textil, Acción Obrera, Cruz Roja, Mercantil Sollerense, Defensora Sollerense, La Unión, Club Ajedrecista, Centro Republicano Conservador, Compañía Tradicionalista, Sóller y LA VOZ DE SÓLLER.

Excusaron su asistencia el «Tiro Nacional» y «Crédito Balear».

Comienza el acto

D. Miguel Arbona, Presidente de la «Defensora Sollerense», antes de dar principio al acto, manifiesta que ante la circunstancia de que la «Defensora Sollerense» fué fundada expresamente para patrocinar todo aquello que sea en beneficio de la ciudad, se creyó en la obligación de ceder su local para esta y otras reuniones que puedan celebrarse en pro del proyecto del Carnet pro-paro obrero. En esta forma, la «Defensora» podrá ayudar al mayor éxito de la idea, ya que pecuniariamente no podría puesto que las que sobre la misma pesan. Ahora bien—añadió—siendo la «Defensora Sollerense» una entidad netamente apolítica y desligada por completo de toda lucha social, es de esperar sea en tal sentido respetada, ya que de otra forma no sería posible proseguir en su colaboración.

Seguidamente el Presidente de «Acción Obrera» D. Francisco Castañer abre el acto y el Secretario D. Onofre Seguí da lectura del acta de la primera reunión la cual es aprobada por todos los reunidos.

D. Urbano Rosselló agradece las palabras del Sr. Arbona, máxime cuando la idea que anima a los impulsores del proyecto está alejada por completo de toda política o lucha de clases sino encaminada exclusivamente a mitigar el paro obrero.

Debiéndose proceder al nombramiento de un presidente y secretario para formar la mesa presidencial, por unanimidad fueron elegidos D. Miguel Arbona Oliver y D. José M.^a Almagro Martí.

El Rdo. D. Jorge Company, recoge la idea lanzada por D. Antonio Cortés en un artículo publicado en LA VOZ DE SÓLLER de que para dar mayor impulso al proyecto sean reconocidas las cantidades que se entreguen por suscripción como acción o derecho a las obras que se realicen. Entre las obras que dicho Sr. Cortés propuso, figura la de construcción de un grupo de casas baratas para obreros, idea ésta que le parece muy aceptable puesto que con dichas obras se llenaría un doble fin social.

Al Sr. Rosselló le parece muy aceptable el sistema propuesto por el Sr. Cortés si bien lamenta que este señor no asista al acto para de esta suerte poder informar ante los asistentes, ilustrándoles sobre el particular.

A D. Guillermo Frontera Magraner, le parece una idea muy simpática esta de construir un grupo de casas baratas, mucho mejor que efectuar obras de ornato para la población.

El Sr. Presidente dice que, aceptada la idea de construir un grupo de casas baratas, procede ahora determinar la orientación que se le debe imprimir, considerando las diversas formas de recaudación propuestas.

El Sr. Frontera (D. Guillermo) señala un sistema que se le ha insinuado y que considera muy práctico, consistente en que al satisfacer cada suscriptor la cuota inscrita perciba por cada peseta un número con derecho al sorteo de una casa de las que se construyan.

D. Amador Canals, abunda en el criterio sustentado por el Sr. Frontera. La idea del carnet en la forma propuesta por el Sr. Rosselló necesita para su ma-

yor éxito, un ambiente general de que carece de momento, por cuanto vemos que se han abstenido de asociarse a la idea entidades y organizaciones que a mi juicio—dice—deben ser las más interesadas.

El Sr. Presidente cree que lo mejor es que se nombre una comisión para que determine la forma como debe verificarse la recaudación, proyectando unos estatutos para formar una cooperativa pro-casas baratas, y una vez ultimados los trabajos preliminares constituir un patronato compuesto por un representante de cada entidad local asociada al proyecto, el cual será el encargado de llevarlo a cabo.

Al efecto, los reunidos, de conformidad con el criterio del Presidente, designan para formar dicha Comisión Organizadora a D. Urbano Rosselló Serra, don José Morell Casarovas, Rdo. D. Jorge Company Campins, don J. Almagro Martí, D. Francisco Forteza Bonín y D. Gabriel Alcover.

Y seguidamente se levantó la reunión.

La Comisión se constituye

A continuación la Comisión reunióse al objeto de constituirse, procediendo al nombramiento de Presidente y Secretario que recayó en las personas de don Urbano Rosselló y D. J. Almagro, respectivamente.

Felicitemos sinceramente a la Comisión designada, deseándole mucho acierto en el desempeño de su cometido.

Hablando con Miguel Torrens

Su próxima «tournée» por la península

Ultimamente ha venido circulando la noticia de que nuestro valiente corredor Torrens, emprendía una tournée por la península y para averiguar la veracidad de tales rumores hemos creído interesante celebrar una «charla» con el referido corredor.

—¿...?
—Si, ya hace tiempo que tenía interés desl anzarme» de lleno en el ciclismo; la fruta tentativa de la vuelta a Cataluña con el accidente que me obligó abandonar, me había desanimado bastante; pero ahora encontrándome en buena forma lo vuelvo a intentar, veremos si la suerte no me es adversa.

—¿...?
—Por ahora no voy contratado por

ninguna casa, más adelante puede ser.

—¿...?
—Tomaré parte en el Trofeo Maste-rer que se corre el 4 de Abril; al día siguiente pienso tomar parte en la carrera Tarragona-Madrid (4 etapas) en la cual participarán lo mejor de nuestro ciclismo nacional y numerosos ases extranjeros.

—¿...?
—Cuando llegue a Madrid si no he sufrido ningún percance y me encuentro bien, tomaré parte en la carrera Eibar-Madrid-Eibar.

—¿...?
—En la vuelta a Cataluña, seguramente que si formando parte del equipo Mallorquín, pero todo depende de mi actuación en las carreras que precedentemente habré tomado parte.

—¿...?
—Si, conmigo vienen Pou y Flaquer y puedes estar seguro que haremos todo lo posible para dejar muy alto el ciclismo mallorquín.

—¿...?
—En cuanto a mí haré todo lo que pueda y lo que no pueda para clasificarme bien, ya que además de ser un estímulo para mí el triunfo, sería una compensación a la ayuda económica y moral que me presta la afición local, que no sé como tengo que agradecer.

SPORTING

26 Marzo 1936.

Semana pro-Juventud

Tendrá lugar la próxima semana

Como coronación de los actos realizados durante la Cuaresma por las diferentes secciones de flees, tendrá lugar la próxima semana el homenaje de la juventud masculina a Jesucristo-Redentor, el gran Amigo de los jóvenes.

Las conferencias para jóvenes solos, comenzarán el martes, día 31 del corriente a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial y la gran comunión será el domingo de Ramos, a las siete y media.

TEMA DE LAS CONFERENCIAS:

Martes: Crisis de hombres.

Miércoles: Tú y ella...

Jueves: El gran combate.

Viernes: Hacia el apostolado.

Sábado: Camino de la Cruz.

Se suplica a todos los jóvenes de Sóller mayores de catorce años se den por invitados, aunque por descuido involuntario no recibieren invitación particular.

«NA LLADONERA»

Junta del Sindicato de Riegos

La celebró el lunes de esta semana

El día 23 del actual, a las nueve de la noche, en su local social, Mar, 15, se reunieron los vocales del Sindicato de Riegos y Comisiones de regantes de la segunda y tercera Secciones y propietarios de Molinos, convocados por el señor Presidente D. Jaime Bernat Bauzá, con el fin de dar cuenta de una comunicación recibida del Ayuntamiento de Sóller, de fecha 18 del corriente mes, interesando saber el precio del manantial de la Fuente Na Lladonera.

Los reunidos, después de enterados, discutieron detalladamente la petición y después de haberse dado lectura a diversos documentos referentes a este asunto se acordó contestar al Ayuntamiento de la siguiente forma:

«Contestando a su atto. comunicado n.º 211 de fecha 18 del corriente mes, tengo el honor de participarle que:

La Junta del Sindicato no estando facultada para poder vender agua de las fuentes que representa ha convocado a los Sres. de las Comisiones de las 2.^a y 3.^a Sección y los propietarios de los molinos de la 2.^a Sección, los cuales reunidos en el día de ayer y enterados de su petición y considerando que, apesar de las facultades que les fueron otorgadas en la Junta general que se celebró el 6 de Noviembre 1932, el perjuicio que se causaría a los propietarios de agua y a los de los molinos con la venta del caudal de la fuente de «Na Lladonera» es de tanta importancia, que debe someterse a los mismos interesados la petición del Ayuntamiento y por lo cual se ha acordado convocar una Junta general de los propietarios de las 2.^a y 3.^a Sección para el día 5 de Abril próximo, y lo que se resuelva ya se le comunicará sin demora».

Igualmente se acordó convocar a los propietarios de agua de las segunda y tercera Secciones a Junta general para el día 5 del próximo mes de Abril para enterarles de la citada comunicación.

La reunión terminó a las once de la noche.

1936

Carta abierta

La Puebla, 24-3-36.
Sr. Director de LA VOZ DE SOLLER.
Sóller.

Muy Sr. mío: Después de saludarle atentamente me complace en remitirle la presente carta abierta, que también remito al periódico «Sóller», para que tenga la bondad de publicarla en el periódico que tan dignamente dirige.

Habiendo leído en el último número del periódico «Sóller» las declaraciones y la exposición hecha por el empresario del Teatro La Defensora sobre la actuación de la Compañía de comedias Berta Cambra, de la que soy el director, me creo en el deber de informar debidamente al público sollerense de cuanto ha ocurrido, para que éste erigido en juez imparcial, juzgue el asunto en todos sus detalles.

El Sr. Marqués al tratar de este asunto en el citado número del «Sóller» me ha inferido desprecios e insultos. Puede estar tranquilo el Sr. Marqués que no he de tratarle como se merece, pues mi educación y mi espíritu elevado cultivado año tras año en el arte me impiden descender al cieno donde él se arrastra. Todo lo que haya podido decirme el señor Marqués no me ha ofendido, pues no ofende quien quiere sino quien puede.

Y ahora voy a exponer este asunto tal como es, ya que el Sr. Marqués ha tenido la habilidad de escamotearlo en sus manifestaciones.

En efecto yo traté con el Sr. Marqués la actuación de la Compañía de comedias Berta Cambra en la ciudad de Sóller para los días 26, 27, 28 y 29 Marzo 1936.

Verbalmente acordamos estas fechas y unas condiciones y a mi regreso a Barcelona, con fecha 5 de Febrero le remití el contrato firmado por mí y un duplicado del mismo para que este señor me lo remitiera seguidamente a Barcelona.

Pues bien, esta es la fecha en que yo no he recibido aún el contrato firmado por el Sr. Marqués. De manera que este señor ha retenido mi contrato en su poder sin mandarme a mí el que él debía firmar.

La opinión que juzgue y que diga si este proceder del Sr. Marqués no es un abuso de confianza con grave perjuicio para una compañía de comedias compuesta de veinte artistas, que se halla desplazada de la Península y que precisa de un considerable ingreso diario para portarse dignamente, como es su costumbre, en todas las poblaciones donde actúa.

El Sr. Marqués sabe que la compañía que dirijo estaba en la isla de Mallorca el día 19 de Febrero y que debutó el 20 en el Teatro Mallorca de Palma; pues bien, sabiendo todo esto no se dignó dar señal de vida ni remitirme el contrato que había de estar en mi poder y no en el suyo.

Estando actuando la compañía en Felanitx el día 12 del actual recibí un telegrama del señor Marqués en el que me decía que ratificara fecha debut. Esta fué la primera noticia que yo tuve de este señor, y al reclamarle yo el contrato me dijo lo había remitido a Barcelona en fecha 19 de Febrero cuando en esta fecha sabía el Sr. Marqués que la compañía actuaba en Palma. Este señor ya sabía perfectamente que no me ha remitido el contrato y al decir que lo ha hecho falta descaradamente a la verdad. Por otra parte si hubiera procedido legalmente y me hubiera remitido el contrato, ¿qué necesidad tenía el señor Marqués de que yo le ratificara fecha de debut cuando esta ya estaba estipulada en el contrato?

¿Que pretendía el Sr. Marqués? ¿Mirar primero de llenar suficientemente el abono para que pudiera cubrir sobradamente las condiciones que me había ofrecido y en tal caso remitirme el contrato firmado? O bien en caso de que el abono no fuera cubierto y pudiera reportarle perjuicios la actuación de la compañía en su Teatro, desligarse de todo compromiso?

En este caso yo no hubiera podido reclamar nada, pues no tenía el contrato en mi poder porque el Sr. Marqués me lo había escamoteado como un habil prestidigitador.

Por lo que se deduce, el Sr. Marqués quiere reclamar para él todos sus derechos, pero no quiere tener ninguna obligación.

Al Sr. Marqués no le interesa en absoluto la actuación de la compañía; lo que si le interesa es que no actúe en el Kursaal.

En fecha 10 del corriente, yo firmé contrato con don Ramón Balet, empresario del Kursaal, y lo firmé porque me consideré desligado de todo compromiso con el señor Marqués por retener este señor indebidamente en su poder el contrato que debía haberme remitido.

Además de la razón expuesta firmé contrato con el señor Balet porque estoy convencido de que el señor Marqués carece de toda formalidad comercial. Razón que tengo para decir esto es la siguiente:

En la última obra que representó esta compañía el pasado año en el Teatro La Defensora, el señor Marqués se negaba a liquidar en las condiciones establecidas y antes de empezar el último acto de la obra *Cinco Lobitos* tuve que acudir a la Guardia Civil para obligar a este señor a que liquidara como estaba convenido.

Creo con lo expuesto, suficientemente demostrada mi posición y ahora el público de Sóller tiene ya conocimiento de lo sucedido y que tenga a cada uno en el concepto que merece.

Aproveché la ocasión para adelantar un saludo a Sóller y a su buen público que dentro de poco podrá juzgar artísticamente la Compañía de comedias Berta Cambra.

Muchísimas gracias señor Director y agradecido me ofrezco de v. d. e. s. m.

Luis ORDUNA

Búsqese bufón, Don Pedro

Un tal Pedro Vives ha firmado (sólo firmado) una diatriba satírica pretendiendo ridiculizar el proyectado carnet Pro-paro Obrero y Ornamento de la Ciudad.

El asunto es demasiado elevado para rastrearlo al nivel en que quiere colocarlo el valiente pero olvidadizo Pedro Vives, y lo más prudente fuera hacer oídos sordos a sus incongruencias, pero temiendo se achacara a cobardía una cordura no comprendida, quiero dedicarle unas líneas a ese nuevo académico que se nos ha salido por la tangente.

Tiene razón D. Pedro: Quizás pequé de iluso y candidez de someter al fallo del pueblo de Sóller una idea que, cuando menos, tiene de hermosa la buena fé y desinteresada personal que la animó, pero, quizás también, pueda disculpar la cándida elucubración que me atribuye el Sr. Vives de conceputar a los sollerenses como personas de elevado altruismo y espíritu solidario hacia los necesitados, el haberme enterado que a un trabajador forastero y desconocido, que se ha encontrado por dos veces en caso de extrema y lamentable necesidad, el pueblo de Sóller le ha dedicado su apoyo económico y el confortamiento moral que requieren estos casos.

¿Verdad, desafortunado Sr. Vives?

Los propietarios que tienen huertos dejaron de cuidarlos para acudir en su ayuda cuando usted la necesitó y, por tanto, no comprendo como se atreve poner en duda la caridad y filantropía de ese pueblo que tanto se ha compadecido de Vd.

Vaya; vaya, D. Pedro!... Usted era el menos indicado de sus compadres para firmar su bien redactado artículo; usted no debía firmar aquello que pone en duda la capacidad creadora y altruista de los sollerenses, porque usted ha necesitado y desgraciadamente sigue necesitando de las personas representadas por 23 Entidades que tuvieron la benevolencia de acoger mi proyecto; ese proyecto que a usted tanto le ha hecho reír.

Ríase usted; ríase, pero no olvide que reírás más el que aguante hasta el final.

Ríase usted y preséntese en público como furibundo revolucionario; con seguridad se ganará el aplauso de los que no le conocen, porque ¡vamos! el que esté enterado que usted, insaciable traga-beatas, está aceptando humildemente los donativos de la benéfica y cristiana institución de San Vicente de Paul, tendrá lástima de su contradictoria ideología.

Búsqese bufón, bolcheviquizado camarada Pedro Vives. Nosotros, con Vd. ya tenemos lo suficiente para distraer las penas que nos agobian.

Urbano ROSSELLÓ

P. S. - ¡Ah! Olvidaba tranquilizar su desmesurado interés por el parque. Se hará, D. Pedro, y, mediante su concurso, será zoológico. Con su intervención, la jaula del mono será ocupada. ¡Vaya si será ocupada!

COMUNICADO

Sr. D. Juan Marqués, Director del «Sóller».

Muy Sr. mío y de mi alta consideración: Sin ánimo de abrir polémica, que rehusaría en último caso, me permito manifestarle la extrañeza que me causó ver que en su periódico había acogido una sátira, hija de un despecho y firmada por un tal Pedro Vives, ironizando el propuesto Carnet pro paro obrero y ornamento de la ciudad.

No se me esconde que usted puede justificarse marcando la imparcialidad del popular semanario «Sóller», pero yo le conceptuaba a Vd., y sigo manteniendo el mismo criterio a pesar de todo, como una de las personas de más experiencia societaria de esta ciudad, por lo que se me hace difícil comprender aceptar el mencionado artículo sin remarcar al autor que era inoportuno, por cuanto 23 Entidades representadas por personas de indiscutible seriedad, entre las cuales tuve el honor de registrar su presencia personal, acogieron favorablemente la idea por mí sugerida. Por lo tanto usted, a mi entender, debía remarcar que desde la primera reunión de fuerzas vivas ya no era solamente don Urbano que provocaba la risa histórica de D. Pedro Vives sino todas las personas que asistieron a la mencionada reunión y que se solidarizaron al entusiasmo que demostré por un proyecto que puede remediar el trágico problema del paro obrero.

En defensa de las aludidas personalidades le ruego de publicidad a estas líneas, invitándole a Vd. a manifestar el criterio que debió inspirarle la inoportunidad del Sr. Vives.

Con la seguridad que complacerá mi ruego y aceptará la invitación, le anticipo las gracias y quedo de Vd. atto. y s. s.

Urbano ROSSELLÓ

EN EL KURSAAL

Compañía de Comedias "Berta-Orduna"

De conformidad a lo anunciado, esta noche y mañana domingo tarde y noche actuará en el coliseo «Kursaal» la renombrada Compañía de Comedias de Berta Cambra de la cual es primer actor y director D. Luis Orduna.

La Compañía está formada por los siguientes actores: Berta Cambra, Victoria Alba, María Álvarez, Josefina Díaz, Lola Durán, Emilia Nevado, Marina Ramos, Carmen Ruiz, Luis Orduna, Pedro A. Gil, José Goula, José Parera, Aurelio Pardo, Juan Suñé, Juan Urcola y Juan Xuclá.

Apuntadores: José López y Rosendo Costa.

Maquinista: Joaquín Durán.
Regidor de escena: José F. Vilches.

La Compañía Cambra-Orduna ha estado trabajando ya en esta población con singular éxito. Actualmente viene muy mejorada habiendo ingresado en su elenco renombrados actores de ambos sexos.

La Compañía debuta hoy, noche, a las nueve con

Morena Clara

formidable obra en tres actos y un juicio oral, original de los celebrados autores A. Quintero y P. Guillén.

En dicha obra triunfan los actores Berta Cambra y Luis Orduna y se desarrolla con arreglo al siguiente reparto:

Trinidad, Berta Cambra; D.ª Terresa, Josefina Díaz; Juanita Céspedes, Lola Durán; La Defensora, Victoria Alba; Encarnación, María Ramos; Frasquita, Emilia Nevado; Enrique, Luis Orduna; don Elías, Aurelio Pardo; Pepe Rosales, José Goula; Rafael, Juan Suñé; Regalito, Pedro A. Gil; Antequera, Juan Xuclá; Presidente, Aurelio Pardo; Un Ujier, José Parera.

Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se estrenará el gracioso juguete cómico en tres actos original de Pedro Muñoz Seca

¡Soy un sirvergüenza!

con arreglo al siguiente reparto:

Gabina, Josefina Cambra; Felipa, Lola Durán; Elvira, Berta Cambra; Inés, Marina Ramos; Beritina, Emilia Nevado; Eugenia, María Álvarez; Agapito, Luis Orduna; Delfín, Aurelio Pardo; Carlos, Juan Suñé; Benito, José Parera; Florinda, Juan Xuclá.

Mañana, noche, a las nueve, se despedirá la Compañía con la obra cumbre en tres actos,

La Papirusa

original de los celebrados autores Adolfo Torrado y Leandro Navarro, con el reparto siguiente:

Elena «La Papirusa», Berta Cambra, Carmela, Marina Ramos; Luisa, Victoria Alba, D.ª Asunción, Juanita Díaz; Margot, María Álvarez; Conchi, Emilia Nevado; Cosette, Lola Durán; Antón Larido, Luis Orduna; Javier, Juan Suñé; Giraldez, Pedro A. Gil; D. Germán, Aurelio Pardo; Velázquez, José Goula; don Enrique, José Parera; Prudencia, Juan Xuclá; Valdemoro, J. Urcola.

El elogio mejor que se puede hacer de esta compañía es decir que durante su reciente «tournée» por tierras balearicas ha contado un éxito por cada representación. La prensa ha reflejado en sus columnas el excelente efecto causado al público, y por lo regular la Compañía ha actuado mucho más días que los anunciados.

La gentilísima actriz Berta Cambra el popular Luis Orduna, tan admirablemente secundados por su elenco, contarán en Sóller añadiendo lauros a su brillante historial, puesto que el inteligente público de Sóller sabrá apreciar, como en otras partes se ha hecho, su exquisito arte.

Folletó de LA VOZ DE SOLLER. - 4

La literatura popular i els nostres glosadors

Conferència llegida pel seu autor al Foment de Cultura de la Dona

a tots els cavallers les lleis de la bona cavalleria, se formen les quadrilles que entren pomposament en lliça, dementes l'herald proclama amb veu alta els noms dels cavallers en no esser que alguna vulga permanentment desconegut de tots, menys del jutge del torneig.

Però ja els clarins donen la partida: els cavalls fias aleshores impacients avancen: lluen les piques al sol. ¡Honor als valents! De llei ordinària se comença per la justa: cavaller contra cavaller: Dos campions amb l'aristò del llança en rest marxen a galop un contra l'altre: i així he fan les dues llargues riangles de cavallers. A la topada, saltan a bossins les llances i els cavalls cauen en terra, i amb ells els cavallers sovint.

Una cop entre el muscle i la cinta que feia ceure al cavaller sense ferir-lo, sense ferir mal d'importància, era considerat un cop mestre. S'aplaudí de bon de veres al campió agorarat. Tres vegades se renova la justa. I si tres vegades guanya i alcança la victòria en la darrera que es deia: la llança de les Dames, perquè se combatia en honor seu amb l'espasa, la destal i la daga, és declarat so-

lemnement vencedor del torneig. Tot d'una els heralds criden: Honor al paladí! Se li adjudica el premi del combat enmig de mil aclamacions i aplaudiments: els joglars repeteixen el seu nom al sò dels instruments i dels clarins i trompes bel·líques; i les dames li envien escomeses dolces d'admiració. I ell, avança depressa cap a on està la venturosa dama dels seus pensaments i baixa la llança davant ella fins que la punta de la llança toca la punta del seu tapí. I quan els oficials d'armes la conviden a ofrenar-li el premi de la victòria, que sol esser una cinta, una flor, un anell o un collar de les perles, ell la hi torna ofrenar i aleshores es quan reb la desitjada recompensa: un bes en el front. En aquell instant, en el camp abans ple de renou i cridada, no s'hi sent ni el brunzir d'una mosca...

Esciaten redoblats els aplaudiment que les multituds fàcilment solen concedir als vencedors afortunats. El paladí marxa rodejat dels trofeus de les armes dels vençuts al palau, a on és desarmat per les dames i donzelles i ocupa el lloc d'honor en el convit. Les dames més belles li aboquen el vi i li serveixen les millors viandes, demestres que ell escusa amb paraules plenes de cortesia la derrota dels seus adversaris; i conta, o en lloc seu un altre cavaller o joglar, les proeses realitzades per algun altre paladí. Els cops mestres, les proeses o els actes generosos eren arxiuats pel oficial d'armes i eren repetits de castell en castell pels joglars i trobadors, pera que fossen testimoni perenne als fills de les glories dels pares i les servissens d'esperó per dur a cap o emular tan belles gestos.

Deixere'n per l'altre conferència esbrinar com la literatura popular ha contribuït d'una manera eficaç en la formació de la nostra llengua literària, i veurem com se formaren els glosadors, i l'importància que tenien en mig del poble. Anit vull dedicar la segona part de la meua conferència al nostre primer glosador: En Pau Cerol.

II

D'aquies tons d'història, que ben sovint es mesclava amb llegendes, en sorti viva i esponentosa la literatura popular; els cantars de gesta, els romanços vells, les cançons cavalleresques, les novel·les de cavalleria, les rondalles, les llegendes populars se noïren dins aquell món de meravelles, que fou l'etat mitja; i els joglars i els trobadors antics podem dir que son substancialment: i en certes aspectes els precursors i mestres dels nostres glosadors.

Deixere'n per l'altre conferència esbrinar com la literatura popular ha contribuït d'una manera eficaç en la formació de la nostra llengua literària, i veurem com se formaren els glosadors, i l'importància que tenien en mig del poble. Anit vull dedicar la segona part de la meua conferència al nostre primer glosador: En Pau Cerol.

En Pau Noguera Ripoll, conegut p'En Pau Cerol, va néixer a Sóller dia 7 de setembre de l'any 1781. Rebé una educació cristiana i sovint parels el dedicaren a la feina del camp. Era terrista. No va anar mai a escola. Dotat d'una memòria feliç i d'un gran ingeni no li feu molta falta no saber llegir i escriure. Al temple se formà: la doctrina cristiana i les coses que aprenia dels sermons nodriren la seua musa popular i tots sabem que la doctrina cristiana es font de verdadera ciencia i de sana inspiració. Amb molt de motiu digué, en certa ocasió, que les millors

gloses que féu, fou després d'haver escoltat un sermó, i vet-aquí perquè tan sovint feia gala dels coneixements de la Sagrada Escriptura i de la Liturgia. Escoltau una glosa bellíssima d'En Cerol que es un mosaic precós de versets de la Bíblia i de les Oracions del Missal.

Jo vos amaré Desamparal
si vos no'm desamparal
lo qu'heu creat estimau:
no voleu ni desitjau
la mort de cap pecador.
Jo vos demà es perdó:
donaume s'absolució
com a St. Pere i St. Pau. (1)

Content amb la seua sort, cumplia sos deures familiars i socials com un bon cristià, i mai conegué les amargures de l'ambició ni els desenganys de vanes esperances, com N'Andreu Tambó. Estava resignat, però així meteix sentia haver de feina ja bastant vell.

Fas feina per no tenir
per viure rendes bastants;
ja e'hi ha més de curant'any
que'm vaig pusà a deixa pans
i no crec que's meus infants
tots plegats me'n tornin tans
com me'n han menjats a mi.

Com a glosador duu molta de ventatge als altres glosadors sollerics. El lèxic, molt més net i depurat; l'estil és concis, expressiu, d'una precisió clàssica fins al punt de tenir gloses de factura escultural i lapidària. La glosa flueix natural i espontània, mai artificiosa.

(1) Diligam te, Domine
Ne derelinquas me, Domine
Nihil odisti eorum que fecisti
Nolo mortem peccatoris... etc.

sa. Té una agilitat de rima i de pensament qu'encanta i corprén i revela un domini de la llengua i una seguretat de metre poètica mes d'estranyar en un home sense lletres. Ha algunes gloses que podria firmar el poeta més primiceriut.

Una altre qualitat ben estimable es el encert en usar de la sátira i de la ironia. Té bé algunes gloses de picat un poc massa caústiques i sobrades.

—Senyó, que vos negaré
ara qui he combregat?
—Tira, bou lu't aviat,
sabs qu'es de bon maridé.

Pare Joan no's rahó
tant de criticar ses dones;
vos sempre deis dalt ses troncs
que duen butifarró.

El Pare Juan Font diu
que ses dones tenen manyes
per fers des cabels banyes
i que'l dimoni se'n riu.

Xel fe ja pagarà el patu
si no's vui serà demà:
a Sant Jusep li rubà
sa corona i el gaiaa.

Tenia raó de dir en una glosa:

Perdon, senyor Jaume Antoni,
que li vull tornà s'hunó
sa llengua d'un glosador
es com sa mà d'un pintó
que amb sa mateixa culó
tant pinta sant com dimoni.

(Seguirá)



Don Francisco Jofre de Villegas y Andreu

ABOGADO Y NOTARIO DE SOLLER

Vice-Presidente del Consejo de Administración del Crédito Balear

Falleció en Palma, ayer viernes día 27 de Marzo

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica

E. P. D.

Su desconsolada esposa, hija y demás familia al participar tan sensible pérdida a sus amigos y conocidos les invita a las solemnes exequias que en sufragio de su alma se celebrarán en la Parroquia de San Bartolomé de Sóller, el próximo martes día 31, a las nueve y media, por lo que les quedarán muy agradecidos.

El Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido cincuenta días de indulgencia por cada Misa comunión o parte de Rosario que se ofrezcan en sufragio del alma del difunto.

Los republicanos conservadores

El domingo último celebraron su anunciada junta general

El pasado domingo por la tarde se celebró la anunciada junta general extraordinaria convocada por el Partido Republicano Conservador.

Asistió a la misma gran número de socios.

El objeto de la reunión era proceder a la renovación de distintos cargos directivos y señalar la actitud del partido ante las próximas elecciones municipales.

Prueba de la personalidad adquirida por el partido en la política local, fué el debate que se suscitó ante la expresada orientación, exponiendo muchos socios su respectivo criterio.

De la intervención de D. José María Puig en el debate, recogemos el siguiente párrafo: «Perdonad, amigos, si entre los rumores de lucha y los preparativos de nuevas actividades ciudadanas, os hago memoria de un hecho triste. A mitad del camino, quiso Dios que la representación de cinco concejales se convirtiera en cuatro. Pero la lealtad de los concejales Mauristas ha sido tan firme, que el espíritu de D. Francisco Forteza permaneció con nosotros: El respeto a nuestra religión católica y a las ideas de los demás; el abastecimiento de agua potable a la parte alta de la ciudad, y la cubrición del torrente mayor, entre las plazas de la Constitución y de la República, eran su noble aspiración, y han seguido siendo la nuestra. La primera de estas dos mejoras está ejecutada, y la segunda basta «posar fil a l'agulla». Permiidme, pues, que os proponga un minuto de silencio, que sea expresión y homenaje de agradecimiento y simpatía a la amistad, la colaboración y nobleza de nuestro buen amigo Francisco «Piña».

La reunión fué suspendida para continuarla mañana domingo, por la tarde, y en ella quedará definitivamente señalada la orientación del partido frente a la futura contienda plesbicitaria, sin salir, pero, del ideal que sustenta el partido, que es el republicano conservador y fiel por tanto, a su jefe D. Miguel Maura.

Nota del Partido Republicano Conservador

Respecto a dicha junta, nos ha sido entregada la siguiente Nota Oficiosa que recibimos después de escritas las precedentes líneas:

A petición de varios señores socios el Partido Republicano Conservador celebró, el domingo próximo pasado, Junta General extraordinaria.

Las diversas opiniones que se manifestaron tendieron a poner de relieve la verdadera personalidad del Partido, de acuerdo con los principios sustentados por don Miguel Maura.

Se consideró indispensable que nuestra actitud ante las próximas elecciones debía ser igualmente equidistante de toda clase de extremismos.

La República, para el Partido republicano conservador, constituye el primer postulado a defender y proclamar pues fué el propio Sr. Maura quien dijo que lo primero que hay que conservar es la República

democrática que el pueblo votó en Abril de 1931. Por consiguiente, el mantenimiento del orden jurídico, el respeto a las creencias y la defensa del principio de autoridad son consustanciales con nuestra organización. Sin ellos no hay estabilidad política y el progreso moral y material de los pueblos se hace imposible.

Respecto a alianzas fué opinión dominante que se hicieran aquellas que convinieran al Partido, siempre que no supusieran claudicación o desvirtuación de los principios del mismo y se prescindiera en absoluto de prejuicios.

D. José M.ª Puig tributó un emocionado y cálido recuerdo al que fué compañero de consistorio D. Francisco Forteza cuyo espíritu había continuado entre los concejales y al que suplicó se rindiera el homenaje de un minuto de silencio, que todos los asistentes puestos en plé guardaron respetuosamente.

La sesión fué suspendida para continuarla el domingo día veintinueve a las dos de la tarde.

¿Voluntad enfermiza?... ¿voluta?
¿Quieres ser hombre? Ven a fortalecer tu carácter en la Semana «Pro-Juventud»!

ANTE LAS ELECCIONES

¿Un arreglo electoral?

Lo han propuesto distintos elementos de las derechas

En el «Boletín Oficial» de esta provincia ha aparecido ya la convocatoria para celebrar las elecciones de concejales que deben tener lugar el día 12 de Abril próximo.

A Sóller le corresponde elegir 13 concejales, 9 por mayorías y 4 por minorías. Cada elector podrá votar 9 candidatos.

Según noticias de distintos elementos de derechas, los partidos Republicano conservador, Acción Popular Agraria y Centro han llegado a una inteligencia para ir coaligados en las próximas elecciones. Parece que con el fin de evitar una lucha electoral que a su juicio mejor es excusar, han hecho una proposición a las fuerzas de Izquierda consistente en hacer la siguiente distribución de las concejalías a llenar:

Acción Popular Agraria, 3 concejalías.
Partido Republicano Conservador, 3 id.
Partido de Centro, 2 id.
Partido Regionalista, 1 id.
Izquierdas, 4 id.

Según los mismos rumores, las derechas convendrían en que ocupara la Alcaldía un republicano de izquierda.

Ignoramos en este momento, la acogida que haya conseguido dicha proposición, necha, desde luego, por vía particular, y que nosotros recogemos únicamente a título de información.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 18.—María García Ramis, hijo de Bonifacio y Catalina, Ampurias, 4.

Día 19.—Catalina Mayol Grau, hija de Pedro Juan y Francisca, Mallorca, 16.

Día 20.—Jorge-Luis Rullán Llinás, hijo de Juan José y María Victoria, San Jaime, 34.

Día 22.—Isabel María Solvellas Alomar, hija de Vicente y Catalina, Manzana, 62, sin número.

Día 23.—Jaime Palou Pizá, hijo de Bartolomé y Antonia, Sta. Teresa, 15.

Día 23.—Antonia Barder Matas, hija de Gabriel y María, Mar 20.

MATRIMONIOS

Día 23.—Antonio Bauzá Barceló, hijo de Juan y Catalina, con Angela Morell Bauzá, hija de Francisco y Margarita, solteros.

DEFUNCIONES

Día 23.—Juan Ripoll Magraner, de 77 años, viudo, Luna 128.

Día 26.—Bartolomé Oliver Colom, 82 años, casado, Manzana, 56. n.º 707.

JOVEN!

Vive tu vida. No seas «vivido»... Y Jesús es la Vida, Jesús el Amor!

Ven a conocerle en la semana «Pro-Juventud».

Desde nuestro Puerto

Sensible desgracia

El domingo pasado, sobre las tres de la tarde, se encontraban pescando oblatas los vecinos agricultores del Camp de sa Mā, Sres. D. Pedro Antonio Marroig (alias) Gelat, D. Tomás Plamber y un hijo de este en el sitio conocido por los pescadores S Escala, punto situado entre es Marés y la Creu del Serrallé, cuando se efectuó un derrumbamiento de piedras rozando la cabeza del Sr. Plamber, y alcanzando plenamente, por desgracia, algunas de ellas al Marroig produciéndole heridas de gravedad en diferentes partes del cuerpo.

Avisado el dueño del predio del Puerto, éste con la amabilidad que le es habitual, se prestó enseguida a auxiliarle llevándolo en uno de sus carros a su domicilio.

Según noticias, en el momento de cerrar ésta crónica, el estado del paciente es estacionario.

Necrológica

El domingo pasado se tuvo en ésta la noticia de que la que en vida fué doña Catalina Cardell, esposa de nuestro convecino y amigo, D. Antonio Llaneras, establecido comercialmente en la ciudad de Kassel (Alemania). Había fallecido doña Catalina Cardell a la edad de 48 años, víctima de un ataque cardíaco.

En el momento en que la vida le sonreía, gozando de unos bienes ganados a fuerza de constancia y trabajo, Dios la ha llamado a su seno.

En paz descanse su alma, y reciban sus desconsolados esposos D. Antonio Llaneras, su hija María, su madre doña María Vicens, sus hermanos Sres. Juan Pedro, Francisco, Antonio, Sor María y Luis, lo mismo que los demás familiares nuestro más sentido pésame.

La escuela en nuestro Puerto

Pronto se empezarán las obras para engrandecer nuestra escuela a fin de dar en ella cabida a una sala de niñas.

La subasta anunciada por el municipio para adjudicar, dichas obras, se declaró deserta por no concurrir ningún postor, y como que dichas obras han sido declaradas de urgencia por la Comisión gestora, estas se realizarán por administración.

Esta mejora, desde mucho tiempo en proyecto, va por fin a realizarse estando por este concepto de enhorabuena los moradores de este puerto.

Antonio SOCIAS

27-3-36

Exceso de original

Apesar de no publicar en este número ningún artículo de colaboración nos vemos precisados, como decimos en otro lugar del presente número, a no publicar la información deportiva.

Peña Ajedrecista

Junta general extraordinaria para mañana domingo

Para domingo a las diez de la mañana, esta convocada una reunión de Junta General extraordinaria de la Peña Ajedrecista.

Su objeto es resolver ciertas dificultades que han surgido acerca de la cuestión de local y estudiar unas proposiciones que al objeto deberá presentar la entidad Sóller Sporting Club, instalada en el mismo edificio.

Esperamos que se impondrá el buen sentido por ambas partes y que las dificultades quedarán fácilmente solventadas. Recomendamos la asistencia a todos los socios de la Peña a la citada reunión, a ruego de la agrupación mencionada.

El miércoles, según estaba anunciado, se dió principio al campeonato de Sóller, disputándose el mismo día varias partidas, tanto en el local social como en otros centros. Durante los días siguientes se han ido disputando varias también, y se continuará en intensa actividad ya que hay para rato. En la categoría B cada uno de los inscritos tiene que jugar entre primera y segunda vuelta cuarenta partidos, recomendándose jueguen cada uno por lo menos cuatro por semana.

A la categoría B se han sumado, además de D Sebastián Balaguer, los Sres. Vicente Aloy y Damián Vicens, todos del Puerto, a quienes se había inscrito antes en la categoría A. De la categoría C ha retirado su inscripción D. Francisco Rullán Mayol, inscribiéndose en cambio D. José M.ª Got.

Dentro de unas semanas insertaremos la situación de las clasificaciones.

JOVEN!

Para conocer y resolver los problemas trascendentales de la vida, acude a los actos de la Semana «Pro-Juventud».

Pequeños paquetes

Del Administrador de correos de esta ciudad recibimos la siguiente comunicación:

Sóller 27 de Marzo 1936.
Sr. Director de LA VOZ DE SOLLER.
Muy Sr. mto: Rúégale la inserción en el periódico de su digna Dirección el siguiente anuncio.

Habiendo sido organizado el servicio internacional de «Pequeños paquetes» por Orden Ministerial de 18 Marzo corriente se pone en conocimiento del público que a partir del primero de Abril próximo podrán hacer uso de este servicio ateniéndose a las siguientes instrucciones:

Límite máximo de peso 1 kg. suma de las tres dimensiones 90 cm. sin que ninguno de ellos pueda exceder de 60 cm. tarifa de 0.20 ptas. cada cincuenta gramos con porte mínimo de una peseta.

En la cubierta se consignará el nombre y dirección del remitente y además se adherirá una etiqueta verde, que se procurará el remitente, en la que se consignará la clase de la mercancía, peso neto y valor y para algunos países deberán llevar declaraciones de Aduanas.

Suyo affmo. s. s.

B. Canals

¿Quién es «ella»?... ¿Dónde está?... Asiste a los actos de la Semana «Pro-Juventud» y conocerás tus deberes en la grave cuestión del matrimonio.

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 29.—*Dominica de Pasión.*—Por la mañana, a las nueve y media, Horas menores y Misa mayor con sermón cuaresmal.—Por la tarde, a las tres, Vísperas, Completas y continuación del quincenario de la Sangre con sermón.—Al anochecer, rezo del santo Rosario y ejercicio de la Buena Muerte al Santo Cristo de las Almas.

Miércoles día 1.º de Abril.—*Ayuno sin abstinencia.*—Por la mañana, a las seis y cuarto, se practicará el ejercicio a San José.—Al anochecer, Rosario y sermón cuaresmal.

Viernes día 3.—*Ayuno con abstinencia.*—*Ntra. Sra. de los Dolores.*—Por la mañana, a las siete, Misa de comunión general para el Apostolado de la Oración. Al anochecer, Rosario y sermón.

Sábado, día 4.—*Ayuno sin abstinencia.*

En la iglesia de las MM. Escolapias
Domingo, 29.—A las siete y media, Misa conventual.
Viernes, 3 de abril.—A las siete, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio a Sta. Teresita del Niño Jesús.

En la iglesia de los PP. Filipenses
Domingo, 29.—Misas rezadas a las 6 y 7 y media.

Por la noche a las 6 y media, rosario, sermón cuaresmal y piadoso ejercicio al Santo Cristo de la Salud.

Los lunes, martes, miércoles y viernes al anochecer se practica la devoción del Via-Crucis.

Jueves, día 26.—Al anochecer sermón cuaresmal.

NOTA DEPORTIVA

La final de Campeonato de Liga

C. D. Sóller 3.—J. D. Llosetense 0
En una magnífica actuación el «Sóller» se adjudicó el campeonato «grupo pueblos».

El pasado domingo, en el Camp d'En Mayol, el Sóller en partido de campeonato venció por 3 a 0 al J. D. Llosetense calzándose con esta victoria el campeonato grupo pueblos.

Al campo asistió mucha concurrencia. El Sóller presentó al siguiente equipo:

Aguiló
Serra P.—Sacarés
Castañer B.—Galmés,—Gelabert
Castañer J.—Alabert—Serra F.—Mayo y Arcas.

Después del partido fueron obsequiados los jugadores sollerenses con un luch en su local social. Durante el acto reinó gran camaradería y buen humor, brindándose por la prosperidad del club y para que en adelante se cosechen nuevas victorias que coloquen a la altura que merecen los colores del C. D. Sóller.

En nuestro propósito publicar la acostumbrada crónica, la que tenemos compuesta, pero dada su extensión, y la circunstancia de tener que dar salida a otro material cuya publicación es inexcusable; aplazamos para el próximo número la inserción de dicha crónica, rogando a nuestros lectores nos dispensen tal anomalía.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

El viernes de la pasada semana llegó procedente de Perpignan y otros puntos de Francia D. Juan Enseñat Mayol.

Llegaron de Dijon, en viaje de bodas D. Vicente Mayol Enseñat y D.ª Antonia Coll Bisbal.

Se encuentran en Sóller los jóvenes esposos D. Juan Marqués Rosselló y D.ª María Francisca Chaplas, que proceden de Lyon y pasarán una corta temporada en compañía de su madre doña Antonia Rosselló.

SALIDAS

Después de breve estancia en esta ciudad, huésped de D. Antonio Bennassar, de Vesoul, salió el pasado lunes para París Mr. René Ducluzaux.

Después de permanecer una temporada en compañía de sus familiares, regresó anteayer a Rive-de-Gier, la bella señorita Margarita Mayol Arbona.

El miércoles emprendió viaje de regreso a Belfort, donde se dedica al comercio, el distinguido joven don Sebastián Ferrá Fontanet.

Dirigiéndose a Lure (Francia) salió estos pasados días D. Sebastián Gamundi Ripoll.

Después de breve permanencia en esta ciudad donde llegó el viernes último, salió el miércoles de la presente semana para Saint Die (Vosges-Francia) acompañado de su señora esposa, el comerciante D. Juan Ozonas Busquets.

Juntamente con el Sr. Ozonas salió para la misma población su íntimo amigo Mr. Georges Luquer, propietario del renombrado garage "Lorrain" también de St. Die, que durante su estancia en Sóller ha sido su huésped habiendo visitado todo lo más bonito que encierra Mallorca y habiendo sido objeto de toda clase de atenciones en esta ciudad.

El trayecto Barcelona-St. Die debían cubrirlo en el magnífico auto "Renaud" propiedad del Sr. Luquer.

El miércoles salieron para dirigirse a Orange, en compañía de su madre D.ª Florentina Frontera Arbona, viuda de Pastor, los esposos D. Francisco Pastor Frontera y D.ª Margarita Colom Pizá.

Para Rochefort-sur-Mer salieron ayer los jóvenes esposos D. Gaspar Simó Pons y D.ª María Clara Pons.

Ayer salieron para St. Quentin (Francia) los noveles esposos D. Antonio Bauzá Barceló y D.ª Angela Morell Bauzá.

REESTABLECIDA

Se encuentra restablecida de la dolencia que durante estas últimas semanas la retuvo en cama, la distinguida señora D.ª Anita Lizana Alcover, esposa del Jefe de la Estación de Telégrafos de Sóller D. Bartolomé Gumbau.

Lo celebramos.

BODA

El jueves de la presente semana, en la capilla del Santo Cristo de la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la bella y distinguida señorita Paula Rosa Colom Frontera y el joven técnico electricista de la Casa Orpheo-Sincronico S. A. D. Juan Santandreu Valldelló.

La capilla de la milagrosa imagen ofrecía espléndido aspecto por su iluminación y adornos.

La novia vestía elegante traje de calle tocando su cabeza lindo sombrero.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario.

Apadrinaron el enlace, por el novio sus padres, D. Juan Bautista Santandreu Vidal y D.ª Carmen Balcells Santandreu, y por la novia también sus padres D. Antonio Colom Frontera y D.ª María Ferrer Rullán.

Firmaron el acta como testigos por el novio D. Lorenzo Santandreu Balcells y D. Juan Rosselló Roig, y por la novia D. Juan Galmés Campomar y su hermana D.ª Margarita Colom Ferrer.

Alas doce, los novios y familiares se reunieron en íntimo banquete que sirvió con su peculiar esmero el Gran Hotel del Ferrocarril de Sóller bajo el siguiente menú:

Entremeses variados.—Canalones pere gutin.—Dentón al horno.—Alcachofas a la romana.—Roast-beef a la inglesa.—Patatas risoladas.—Ensalada.—Omelette soufflé.—Corbolla de frutas.—Champagne.—Café y habanos.

Seguidamente la novel pareja, salió en viaje de bodas por el interior de la isla y continente.

Felicitémosles, y deseémosles eterna luna de miel, al propio tiempo que hacemos extensiva nuestra enhorabuena a sus distinguidos familiares.

En la Capilla del Santo Cristo de la iglesia del Convento, el martes día 24, se unieron matrimonialmente el joven comerciante

D. Antonio Bauzá Barceló y la bondadosa señorita Angela Morell Bauzá.

La novia lucía elegante traje marrón de calle, tocando su cabeza lindo sombrero.

Autorizó el matrimonio y celebró la misa de velaciones, el Rdo. D. Jorge Company, Vicario.

Apadrinaron el enlace por el novio sus tíos D. Antonio Socias Casanovas y doña María Barceló Albertí, y por la novia su cuñado D. Bartolomé Pastor Bernat y su madre D.ª Margarita Bauzá Marroig.

Fueron testigos D. Bartolomé y D. José Crespi Marroig.

Los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de bodas por el interior de la isla y ayer embarcaron para Barcelona de paso para Saint Quentin (Aisne) donde el novio posee su negocio.

NECROLÓGICAS



D. Juan Ripoll Magraner

El pasado lunes, falleció en esta ciudad, a la edad de 77 años, después de recibir los Santos Sacramentos, el propietario don Juan Ripoll Magraner.

Hacia ya algunos meses que el finado, en un accidente, se fracturó una pierna, por cuyo motivo sufrió una operación quirúrgica de la que ya se había restablecido completamente, no haciendo nada prever el triste resultado que hoy recogemos producido por una afección cardíaca que en poco tiempo, y apesar de los múltiples auxilios que se le prodigaron, le costó la vida.

El finado, modelo de caballeros, era persona muy bien quista en esta ciudad. Su trato afable, su carácter servicial y franco, hacíanle merecedor del aprecio de cuantos le trataban. De ahí que contara con múltiples amigos y que durante el lunes y martes fuera continuo el desfile de personas ante el cadáver expuesto en severa cámara mortuoria en su casa de la calle de la Luna.

El Sr. Ripoll distinguióse siempre por su sencillez. Desde joven se vino dedicando al negocio de frutas en la región valenciana, y rehuyó siempre distinciones y cargos ostentativos, prefiriendo, fuera de su actividad comercial, una vida apacible y tranquila más en consonancia con su carácter.

El acto del entierro fué una evidente demostración de duelo. Asistió incontable número de vecinos con sendos cirios y bandones. El Clero Parroquial con Cruz alzada y presidiendo la Junta de Gobierno del Banco de Sóller y empleados del mismo centro de crédito, del cual era Consejero.

El jueves, a las nueve de la mañana, en la parroquia, se celebraron solemnes exequias en sufragio del alma del difunto, viéndose de nuevo concurrido este acto por numerosos vecinos en los que estaban representadas las distintas clases sociales de esta ciudad.

Descanse en paz el extinto, y reciban nuestro más sentido pésame sus atribulados hijo D. José Ripoll Arbona, nietos señoritos María, Juan y Ana Ripoll Colom, hermanos D. Miguel, D.ª Francisca y D.ª María, hermanos políticos y demás parientes, al mismo tiempo que rogamos al Señor se digné mitigar su pena con el bálsamo de la resignación cristiana.



D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu

Profundo sentimiento ha causado en esta ciudad la noticia del fallecimiento del abogado y notario de Sóller D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu.

Como ya dijimos anteriormente, el señor Jofre habiase trasladado a Barcelona donde se le debía practicar una operación quirúrgica, pero una vez allí los propios facultativos aconsejaron que, dada su poca importancia, se la practicara en Palma. Efectivamente esta semana fué operado en la Clínica de los Doctores Peñaranda y nada hacia predecir el funesto resultado que hoy deploramos.

Anteayer se agravó en su dolencia, y se le tuvo que practicar una transfusión de sangre, y ayer por la mañana falleció después de recibir los Santos Sacramentos.

El Sr. Jofre de Villegas desempeñaba con sumo acierto el cargo de notario de esta ciudad desde 1923. Entre otros cargos desempeñó el de Cabo de Sotatén de Sóller, cuando funcionaba este organismo, y era vice-Secretario de la sociedad "La Unión".

Durante la suspensión de pagos del "Crédito Balear" llevó a cabo una árdua labor con tal de conseguir, junto con los demás que intervinieron, la solución del problema en la forma que más convenía para los intereses de los acreedores. Su voz autorizada fué oída y considerada cual merecía. Desempeñó el cargo de Vice-Presidente de la Junta de Acreedores de dicha entidad siendo luego designado por los acreedores de Sóller para el cargo de Vocal del Consejo de Administración de la ya mencionada entidad, y al constituirse definitivamente el repetido Consejo de Administración fué nombrado por sus compañeros Vice-Presidente cuyo cargo desempeñaba en la actualidad.

En su juventud, después de cursada la carrera de abogado, fué Auditor de Guerra, cargo que declinó para ocupar una notaría.

Entre sus compañeros de profesión gozaba de sin igual prestigio.

De carácter afable, de trato delicadísimo y servicial era persona querida y apreciada por todos. Muchos acudieron a él en busca de consejo y en él hallaron al amigo desinteresado gustoso de prestar un servicio.

Muchos sentirán la desaparición de tan estimado amigo, y el vacío que su muerte dejará sentir será para todos muy difícil de llenar.

Al acto del entierro, que tuvo lugar ayer tarde, a las 5 y media, en Palma, concurrieron el Consejo de Administración del "Crédito Balear", Administrador General, Consejo de Administración de la Sucursal de ésta, Administradores de todas las Sucursales del "Crédito Balear" y una nutrida representación de empleados de la repetida entidad. Además asistió incontable número de amigos de Palma y especialmente de Sóller, presidiendo el cortejo el Decano del Colegio de Notarios.

Reciban sus desconsoladas esposa doña Pilar Feliu, hija Srta. Anita, hermanos políticos don Bartolomé, don José, don Julio y don Luis Feliu, sobrino, el Diputado a Cortes don Bartolomé Fons, y demás familia, la expresión de nuestro profundo pésame.

JOVEN!

Para resistir a la corriente impetuosa que te arrastra hacia el abismo, toma parte en los actos de la Semana «Pro-Juventud».

Las Obras del Puerto

Proyecto de dragado y desmonte de rocas submarinas

Después de unas gestiones llevadas a cabo por el Presidente del Centro de Izquierda Republicana de Sóller, don Juan Palou, éste ha recibido del Director General de Obras Hidráulicas y Puertos la siguiente carta:

"Mi estimado amigo: Me complace mucho en comunicarle que con esta fecha he firmado el pase a la intervención general de la Administración del Estado del proyecto de dragado y desmonte de rocas submarinas del Puerto de Sóller.

Con este motivo le envía un saludo muy afectuoso su buen amigo y s. s. q. e. s. m.

Julio Just

Felicitamos al Sr. Palou por el buen resultado conseguido y rogámosle no deje en preocuparse de asunto de tanto interés para nuestro puerto.

JOVEN!

...Y Jesús te invita a ser conquistador para su gloria... El Papa te señala la Acción Católica... ¡Ven a armarte caballero en la Semana «Pro-Juventud»!

Bolsa de Trabajo

de LA VOZ DE SOLLER

A partir de hoy queda inaugurado en este periódico el presente servicio que ponemos gratuitamente a la disposición de nuestros lectores. Por tanto podrá ser utilizado por quien lo desee sin satisfacer de ningún género alguno. No dudamos que ello ha de ser de mucha utilidad especialmente a obreros y patronos.

Ofertas

JOVEN CARPINTERO. Se ofrece. También efectuaría cualquier otro trabajo decoroso.

PERITO-MERCANTIL. Contabilidad a domicilio por horas. Enseñanza de contabilidad y matemáticas a domicilio.

OFICIAL CARPINTERO-EBANISTA. Se ofrece. Trabajos por encargo y a domicilio.

MAESTRO TITULADO. Clases a domicilio. Preparación de bachillerato.

SEÑORA. Se ofrece para trabajar diariamente algunas horas en faenas domésticas en casa seria.

JOVEN CAMARERO. Se ofrece para café de continuo o a horas determinadas.

JOVEN. Con documentación. Desea ir a Francia.

JORNALERA. Trabajaría a domicilio por las tardes.

Demandas

SE NECESITAN APRENDICES.

Dirigir las ofertas y demandas a la Redacción de «LA VOZ DE SOLLER».—Luna, 27.

Mme. Jarillón

PROFESORA NATIVA

Se ofrece al público para dar lecciones de francés a domicilio o bien en su casa

LUNA, 2

EL DOCTOR

D. Damián Deyá

participa a su clientela y al público en general que el próximo domingo día 29 consultará en el GRAN HOTEL DEL FERROCARRIL, de once a una



CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor, Manacor y SÓLLER.

DELEGACIONES: Andraitx y Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Teléfono 6

Telegramas: Credilear

CRONICA GENERAL

La carretera de Sóller a Lluch

Consecuencia de unas gestiones evacuadas por una Comisión que se encuentra en Madrid formada por el Alcalde de Palma Sr. Darder, Presidente de la Comisión gestora provincial Sr. García y el concejal de Palma Sr. Jofre, acompañados del Gobernador Civil de Madrid Sr. Carreras, la Junta Nacional contra el Paro concedió, entre otras, una subvención de 26.465 ptas. para la carretera Lluch a Sóller.

La noticia ha sido muy bien recibida en esta ciudad.

Las actas de Diputados por Baleares

El día 26 por la mañana en Madrid, ante la Comisión de Actas, se verificó la vista de la impugnación de las actas de Baleares. No se presentó ningún impugnador.

El diputado Sr. Fons, en vista de ello, dijo que daba por reproducidas sus manifestaciones en el acto de la contrapropuesta.

Dióse por terminada la vista de las actas de Baleares, pasando a la Comisión la que dictaminó favorablemente.

Obras municipales

Hoy quedará concluido el asfaltado del piso de la calle de la Luna hasta la esquina de la calle del Hospicio.

Sería de desear que dicha mejora pudiera continuarse en todo el largo de la calle.

Esta semana dieron comienzo en el Cementerio las obras de construcción de nichos.

En la reseña de la sesión celebrada por la Comisión gestora el miércoles de esta semana encontrarán nuestros lectores más detalles respecto al particular.

Se está procediéndose a la apertura de zanjas y colocación de tubos para la conducción de agua potable a las barriadas de la Huerta y del Puerto.

Kursaal

Un éxito verdaderamente merecido obtuvo la preciosa película *La Hiena* por Mary Morris, Evelyn Venable, Kent Taylor, Guy Stading y otros, película de argumento realista, adaptado de un sensacional suceso ocurrido en América cuando las postimerías del pasado siglo. Durante su proyección el público en las distintas funciones que se celebraron, irrumpió en aplausos.

Completó el programa un lindo melodrama "Taxi" por James Gagney.

El jueves, con extraordinaria concurrencia, se estrenaron las preciosas películas "El Hijo del cuatrero", drama del Oeste, y "Luna de miel para tres" por Zazu Pitts.

Hoy y mañana actúa en este local la compañía de Comedias "Cambrá-Orduna", de la que nos ocupamos en otro lugar del presente número.

El tiempo

Sigue reinando un tiempo francamente primaveral, apesar de que cuando menos se espera surjan jornadas lluviosas que no logran refrescar el ambiente por mucho tiempo.

In el Foment de Cultura de la Dona

Conferencia

"Els primers cristians i els Mossàrabs de Mallorca"

El jueves de la presente semana en el Foment de la Cultura de la Dona, dió su anunciada conferencia el sacerdote Rdo. D. Juan Sueca Miralles desarrollando el tema anunciado.

Hizo historia de los primeros pobladores de Mallorca, de su dominación por los romanos y de la propagación del cristianismo cuyo desenvolvimiento estudió elocuentemente y con fluidez.

Después habló de como nuestra población cristiana cayó bajo el dominio de la Media luna.

Pasó luego a tratar de los Mozárabes, o sean los cristianos que en el seno de las ciudades moras, conservaron incólume su fe y de la persecución sufrida por los cristianos hasta el punto de la invasión almorávide que destruyó y arrancó de cuajo al cristianismo que vino tiempo después a renacer para alimentar la nueva generación cristiana que de tierras catalanas y aragonesas había establecido en nuestra isla.

El conferenciante fué escuchado con sumo deleite por la distinguida concurrencia que aplaudió con fervor su culta peroración.

Sentimos que la demora con que nos fué entregado un extracto más ampliado nos haya obligado a publicar un brevísimo compendio de tan interesante trabajo.

Por 12.000 duros

Se vendería una finca de unas 100 cuarteradas pobladas de olivar, algarrobos, almendros, higueras y huerto; lo demás es parriga con pinar y buena cacería de conejos y perdices. Pasto para más de 40 ovejas, todo el año. El auto va hasta la casa, distante unos cien metros de la carretera nacional.

Para informes dirigirse a Jaime Busquets. Agente corredor de toda clase de fincas. Calle 14 Abril.—SINMI.

Oficial carpintero-ebanista

Se ofrece al público para toda clase de trabajos del ramo, a domicilio. También admite trabajos por encargo. Informes: En esta Administración.

Domingo día 28: tarde, ¡Soy un sinvergüenza! y noche "La Papyrusa" en el KURSAAAL

Andrés Roig, Mallorquinito

El próximo mes iniciará una «tournee» taurómaca en Palma, fué obsequiado con un lunch



Anteayer, jueves, en el Bar Negre de Palma, fué obsequiado con un lunch, con motivo de firmar diversas contratas para torear en varias corridas que se celebrarán en Palma y península. Nuestro paisano el novillero Andrés Roig, Mallorquinito.

Al acto asistieron el aplaudido matador Jaime Pericás, D. Esteban Satué, Luis Llabias, apoderado de Mallorquinito, el revistero taurino Sr. Alomar, Sr. Caldentey, hermano del novillero del mismo nombre y otras personas que no recordamos y entre las que había una representación del bello sexo. Hubo brindis y discursos. Del acto se acordaron unas instantáneas.

Según parece el Sr. Roig, después de su larga ausencia del ruedo taurino, de vuelta en Palma con el propósito de atender a viejos lauros. Después empujará una «tournee» por la península.

Entra en los propósitos de Mallorquinito el dar una exhibición en Sóller siempre que se lo permitan sus contratas y sea posible organizar una corrida en la localidad.

Felicitemos a Mallorquinito y deseámosle una brillante actuación.

Sabemos que distintos aficionados, estudian la posibilidad de celebrar una corrida que tendría lugar, a ser posible, durante las próximas Ferias y Fiestas de ella que actuaría Mallorquinito.

Según dicen, para dicha fecha, disponen de local. El único inconveniente es el que celebrándose partido de fútbol el domingo de feria, y el «Firo» el lunes, no saben como acoplar la función taurómaca en el programa, temiéndose que este inconveniente les haga posponer el acto.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Régimen legal de Previsión

Duodécimo reparto del recargo sobre las herencias

La Junta de Gobierno del Instituto Nacional de Previsión, ha acordado proceder al reparto, relativo al año 1935, de la bonificación extraordinaria correspondiente a las Libretas de Capitalización del Régimen de Retiro Obrero Obligatorio, cuyos titulares hayan cumplido la edad de 65 años en el transcurso de 1935. La cuantía de la bonificación correspondiente a cada uno ha sido fijada en 400 pesetas, que serán abonadas en la Libreta de Capitalización respectiva, y el pago se amortizará, por regla general, mediante la entrega de fracciones de 30 pesetas mensuales, hasta su cancelación.

Los interesados residentes en Cataluña y Baleares, podrán dirigirse a la Oficina Central de la Caja Colaboradora (Junqueras 2, Llobregat) o a cualquiera de sus Agencias de Baleares o Sucursales, al objeto de serles facilitada la documentación necesaria para que presente la bonificación. Conviene que tenga su nacimiento acreditado la fecha de certificación mediante la correspondiente libreta; justificar su condición de obrero con constancia, en su caso, de los patronos a cuyo servicio hubiesen trabajado y que su afiliación en el Régimen de Retiro Obrero Obligatorio deberá referirse, por lo menos, al año anterior al cumplimiento de la edad de retiro.

Si algún titular, con derecho a percibir esta bonificación, hubiere fallecido, después de cumplidos los 65 años, los que sean sus herederos, de conformidad con el

Derecho especial de Previsión, podrán solicitar de análoga manera, les sea abonado el importe de aquélla.

Interesa, además, recordar que las bonificaciones extraordinarias a que se refiere la presente nota, prescriben a los tres años, desde la fecha de su concesión, y que la entrega del fondo de capitalización debe solicitarse, en cada caso, con anterioridad a la de la bonificación extraordinaria correspondiente.

En las oficinas a que antes se ha hecho referencia, facilitarán a los interesados la información correspondiente, durante las horas de despacho público.

Retiros Obreros

En las oficinas de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros». Plaza de la Constitución, 19 y 26, se ha recibido la orden de pago de los beneficios del Seguro de Maternidad concedidos a la obrera Francisca Canals Casasnovas, inscrita en el Retiro Obrero por la entidad patronal D. Vicente Alcover Colom.

Dicha beneficiaria puede presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir la Libreta de identidad y el correspondiente Suplemento sanitario.

UN ACCIDENTE

Se desprende un peñasco

...Y resulta herido un vecino que pescaba

El pasado domingo el vecino Antonio Marroig Ripoll, domiciliado en Ca'n Repic, playa, fué a pescar acompañado de un cuñado suyo y un hijo de éste en el punto conocido por Es Single.

Mientras se hallaban ocupados en la pesca se desprendió de la parte alta un peñasco. Trataron de ponerse a salvo pero no tan rápidamente que pudieran evitar que un fragmento desapegado de la roca alcanzara al Marroig y Ripoll ocasionándole una herida de importancia que le dejó sin sentido.

El herido fué trasladado por sus referidos compañeros de pesca a su domicilio, donde le curó el Médico titular don Mariano Rovira Sellarés quien le apreció una herida contusa de unos ocho centímetros en forma estrellada en la región temporal parietal derecha, con hundimiento de la lámina exterior del parietal y fenómenos de conmoción cerebral de pronóstico grave.

El juzgado y la Guardia Civil intervinieron haciendo averiguaciones con tal de aclarar el accidente.

El herido, dentro su gravedad, sigue buen curso.

Sindicato de Riegos de Sóller

Se convoca a los señores propietarios de agua de la 2.ª y 3.ª Secciones y propietarios de los molinos a Junta General que se celebrará el día 5 Abril próximo a las 9 y media de la mañana en primera convocatoria y a las 10 en segunda en el Teatro Cine Victoria para darles cuenta de la petición del Ayuntamiento pidiendo precio del manantial de la fuente «Na Lladonera».

Sóller 24 Marzo de 1936.

El Presidente, Jaime Bernat

Acción Popular Agraria

Por acuerdo de la directiva y según lo prevenido en los Estatutos se convoca a los señores socios a junta general extraordinaria que tendrá lugar en el local social mañana domingo día 29, a la una y media de la tarde en primera convocatoria y a las 2 y media en segunda convocatoria, para tratar de las próximas elecciones municipales.

Sóller 28 Marzo 1936.

El Secretario, Juan Rullán.

A vendre Bar

bien situe, bonne clientèle. Centre Midi. Pour renseignements: LA VOZ DE SOLIER, Luna, 27.—Sóller.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174. Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 11 de marzo de 1936

Bajo la presidencia de D. Buensventura Mayol y con la asistencia de los señores gestores Coll, Casasnovas, Serra, Rullán y Arbona, se declaró abierta la sesión.

Se aprobó el acta levantada de la toma de posesión de la Comisión Gestora en sesión celebrada el próximo pasado sábado.

Se acuerdan los siguientes pagos: A D Andrés Pizá, cementos, 135'05 pesetas.

A la Casa Barlok, por abono de un servicio y conservación de las máquinas de escribir, y por materiales, 100 ptas.

A D. Gabriel Pastor, material y trabajo por reparación del carro de la basura, 39'65 ptas.

A D. Jaime A. Aguiló, hojalatero, varios remedios, 30'25 ptas.

A la «Fundición Mallorquina S. A.» por material, 317'10 ptas.

Al Capataz de la brigada municipal: Recogida de aguas y limpieza de desagües, 78'10 ptas.

Limpieza de Biniaraix y recogida de basura, 100'30 ptas.

Construcción de los cimientos de una pared en el cementerio municipal, 192'10 ptas.

Pavimentación de la calle de Luna, 277'09 ptas.

Construcción de una acera en «Ca'n Top» 67 pesetas.

Firmes de calles y caminos, 297'97 pesetas.

Camino «Ca'n Pavet», jornales y materiales, 63'20 ptas.

Dióse lectura a una instancia presentada por D. Antonio Colom Casasnovas en representación de D. Jaime Oliver, solicitando permiso para construir los cimientos según proyecto incluido, interin se ultiman los planos de una casa en «Sa Quintana» instancia que había sido presentada en la sesión anterior, quedando pendiente de aprobación.

Se acordó dar el permiso solicitado mientras la Comisión de Sanidad examina los planos.

Se concedieron los siguientes permisos: A D. Amador Bernat Rosamor como Delegado de D.ª María Simó, domiciliada en la calle de Moragues, 8 bis, que solicita permiso para poder efectuar obras de reparación en los nichos de la sepultura n.º 87 del cementerio municipal.

A D. Amador Bernat Rosamor, como encargado de D. Jorge Deyá, solicitando permiso para derribar la fachada y ponerla en alineación, hacer diversas obras interiores y construir la acometida de agua a la alcantarilla pública en una casa de su propiedad, proponiendo que por la cesión de los terrenos a la vía pública se le exima de los arbitrios a pagar.

Estudiado el caso, se acuerda acceder a lo solicitado por dicho señor exigiéndole presente los planos para hacer un estudio detenido.

Se da lectura a una instancia presentada por D. Antonio Mayol quien solicita le sean traspasados los derechos a perpetuar la tumba n.º 332 del cementerio municipal por compra al propietario D. Amador Bernat. Se acuerda acceder a lo solicitado.

Se da lectura a un comunicado de la Delegación Provincial del Trabajo en la que manifiesta que enterada del deseo de la supresión del mercado dominical, de no contestar este Ayuntamiento antes del 15 del actual, se entenderá se acepta dicha supresión.

Se acuerda contestar que se dan por enterados en el sentido en que se siga efectuándose los domingos el mercado local.

Se lee un comunicado del Centro Colom bófilo «El Felicit» que solicita de este Ayuntamiento la concesión de un premio honorífico para un concurso que debe celebrarse próximamente.

La Comisión enterada del contenido de dicho comunicado acuerda obsequiar a dicho Centro Colom bófilo con un objeto de arte.

Se da cuenta de un comunicado remitido por la Inspección Provincial de Primera Enseñanza en la que manifiesta se conteste cum-

Peluquería para Señoras

MISES EN PLIS
ONDULACIONES
CORTE DE CABELLO
Cuidado de la belleza (masajes faciales, etc.)
Especialidad en peinados de Noche.
MANICURA
Srtas. Jarillón
ofrece sus servicios tanto en su casa
Calle Luna, 2
Y A DOMICILIO

pliando órdenes de la superioridad si el Ayuntamiento dispone de locales apropiados para poder llevar a cabo la obra de sustitución de la enseñanza de las órdenes religiosas en esta ciudad.

Se acuerda contestar señalando los locales más apropiados.

Se da lectura a la propuesta presentada por el Concejal D. Pedro Rullán en la sesión anterior en la que expone en nombre del «Frente Popular»:

«El concejal que suscribe tiene el honor de proponer en nombre del «Frente Popular», que esta Corporación acuerde dirigirse al Ministro de Justicia en atenta solicitud pidiendo el urgente nombramiento de un Juez especial para que depure si existen o no irregularidades en la suspensión de pagos del «Crédito Balear.»

Cree el que hace esta proposición que sus compañeros de Consistorio querrán aprobarla por unanimidad ya que con ello tiende a defender los intereses de innumerables de sus electores.

Sóller 4 de Marzo de 1936.—Pedro Rullán.

Se acordó acceder a lo solicitado.

Se acuerda implantar la carta municipal, pues estando bien tramitada, el Ayuntamiento está facultado para su implantación.

Se acuerda prolongar la tubería de la fuente de «S Uyet» hasta empalmar con la Huerta y derivarla hasta el Puerto.

El Sr. Serra propone que se arregle al mismo tiempo la alcantarilla y el conducto de agua potable de la calle de la Luna, en el tramo que falte.

El Sr. Coll expone que es necesario evitar que la tubería no pase junto a la alcantarilla de aguas sucias, como actualmente sucede en un tramo de la calle dicha.

El Sr. Rullán propone que el Sr. Presidente cite a los vecinos de la mencionada calle para que construyan pozos mours todos los que no los tengan en sus casas antes de que se haga el afirmado total.

El Sr. Casasnovas recuerda que hay un acuerdo que obliga la construcción de dichos pozos en las casas que carezcan de ellos, pidiendo se haga cumplir.

El Sr. Serra recuerda que la primera actuación municipal de las Izquierdas fué a base de una campaña pro-aguas. Dice que solo se consiguió la tercera parte de lo deseado, manifestando que ahora debe procurarse poder conducir el agua a presión a las casas y para tal llevar a cabo la expropiación del manantial de «Na Lladonera» como se tiene aprobado, proponiendo que se lleven a efecto los trámites que sean menester.

Se acuerda acceder a lo solicitado.

El Sr. Rullán pide si puede ser sean suspendidos los empleados temporeros de este Municipio, pues cree que sus servicios son de poco rendimiento.

El Sr. Presidente le manifiesta que se tendrá en cuenta lo indicado por dicho señor,

pero cree que si actualmente no pueden prestar el servicio necesario puede ser sean útiles para otros.

El Sr. Coll propone se eleven algo los jornales de los empleados en la brigada. Además recuerda, que hay unos cuantos que son de edad avanzada los que no deben sufrir el peso del trabajo de aquella al mismo tiempo que no rinden lo que otros jóvenes, proponiendo se les dedique al arreglo y limpieza de diversas calles.

Se acepta la proposición del Sr. Coll. El mismo Sr. propone que a los que van como peones se les retribuya con cinco pesetas y a los oficiales con algo más.

El Sr. Presidente es del parecer de hacer el mínimo de cinco pesetas.

El Sr. Serra propone se formen tres categorías: de seis pesetas para los oficiales, de cinco para los peones y de cuatro para los muchachos que se empleen.

Se acuerdan las proposiciones hechas.

El Sr. Rullán dice que el encargado de la limpieza de la plaza de abastos solamente cobra 3 pesetas, por lo que cree debe asignarsele al menos cuatro pesetas.

Se acuerde se estudie la cuestión, en relación a las necesidades de dicho empleado.

El Sr. Serra dice que un amigo suyo, relacionado con la Diputación Provincial, le ha enterado que los demás pueblos de la isla hacen las transferencias para pagar directamente los técnicos municipales mientras que Sóller no lo hace, tardando el pago de los honorarios considerablemente como ha sucedido hace poco, solicitando se dé orden al Sr. Riutort, representante municipal en Palma, para que los retenga, y así se podría pagar normalmente.

El Sr. Secretario aclara que este retraso en

(Segue en la página siguiente)

PARA DOMINGO
FARMACIAS DE TURNO
Farmacia de D. José Serra.
ESTANCOS DE TURNO
Estanco de la calle de la República.
Estanco de la calle de Bauzá.

SE VENDE
una casa de última construcción moderno calle Guillermo Massot, esquina carretera de Sóller, Palma.
Para informes dirigirse a «Ca'n Morell» Juan Más, Huerta.—Sóller.

Peluquería para señoras RAMON
Plaza S. Antonio, 28, 1.º—PALMA
SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
NO TIENEN COMPETENCIA
Sin peligro alguno desde 5 pesetas
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

LA INFORMACION BALEAR
Investigaciones privadas
Informes comerciales.—Asuntos Jurídicos y administrativos
Tramitación rápida de pasaportes
DETECTIVES PARTICULARES
Calle Saïom, 6.—Teléfono 28-97 — PALMA DE MALLORCA
Para informes en SOLLER: Miguel Puig Puig

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
ENDIVES DE BRUXELLES
IMPORTATION ET EXPORTATION
TRIAS & BERNAT
4, Rue du Palais-de-Justice
CHARLEVILLE
Adresse Télégraphique: (ARDENNES) Registre du Commerce 11.123-11.124 Charleville
TÉLÉPHONE 36.08

el pago registrado, han sido por causas ajenas a la administración.

El Sr. Rullán ruega no se permita vaciar los W. C. a ciertas horas ni que se deje emplear su producto para abonar los sembrados como se viene haciendo, preguntando si ya hay acuerdo sobre el asunto.

El Sr. Coll dice que hay un carro especial del Ayuntamiento para tal fin, indicando se tiene habilitado acabando de una vez con el tráfico.

Se queda para su estudio.

El Sr. Presidente explica que cree deberían darse unos carnets a los guardias municipales diurnos y nocturnos facultándoles para poner sanciones de 0'50 ptas. a quien dejara abandonados de noche escombros en la vía pública.

El Sr. Arbona cree conveniente se extienda la sanción a todo el que deje abandonado algo que estorbe la libre circulación.

Se acuerda la implantación de los mencionados carnets.

No habiendo más asuntos a tratar se levanta la sesión.

Sesión ordinaria celebrada el día 18 de marzo de 1936

Bajo la presidencia de don Buenaventura Mayol y con la asistencia de los señores Sres. Serra, Arbona, Rullán, Casasnovas y Coll se declaró abierta la sesión.

Se dió lectura y aprobóse el acta de la sesión anterior, previas unas aclaraciones de los Sres. Serra y Rullán.

Se acordaron los siguientes pagos: Al Capataz de la brigada municipal: Limpieza de vías y recogida de basuras, 93'35 ptas.

Construcción de una pared en la finca de Son Sang, lindante con el Cementerio municipal, 320'82 ptas.

Traslado de los cuadros de Hijos Ilustres del Salón Capitular a la Secretaría del Ayuntamiento, 8 ptas.

Arreglo de vías, empedrado y afirmado de la calle de la Luna, 362'07 pesetas.

Construcción de la pared del camino de «Ca'n Pavet» 36'87 ptas.

Firmes de calles y caminos, 884'84 pesetas.

Servicios de coche fúnebre, 3'75 ptas.

Total general de jornales y materiales, 1.318'46 ptas.

A la Notaría de don Francisco Servera, 181'85 ptas

A «El Gas S. A.»:

Alumbrado general, 1727'19 pesetas.

Alumbrado de las dependencias municipales, 276'08.

Instalación de lamparas-guías, jornales, material y fluido, 81'40 ptas.

Una factura atrasada, 73'50.

A don Lorenzo Riera Cabot, cementos, 78 pesetas.

El Sr. Coll recuerda que hay un acuerdo mediante el que se debe tomar el cemento por toneladas y no a sacos, como se viene haciendo.

El Sr. Secretario explica que después de este acuerdo se llegó a una inteligencia de adquirir los cementos en sacos de papel, que es como se vienen suministrando al Municipio.

El Sr. Rullán propone se llame a una reunión a todos los expendedores de cementos para ver de llegar a una conclusión respecto del suministro y precio, pues a los maestros de obras se les descuenta 0'10 ptas. por saco mientras que al Ayuntamiento que es el mejor parroquiano no se le hace descuento ninguno.

El Sr. Coll expone que la idea mas acertada sería pasar el suministro de cementos a una subasta a pliegos cerrados, adjudicándose en concesión al que ofreciera mejores condiciones.

Se acordó resolverlo en la próxima sesión.

Al reformatorio de Nazaret, por estancia de un niño de Sóller, 25 ptas.

A don Francisco Bonnin, guarnicionero, 23'50 ptas.

A don Rafael Mora, por material de urallita, 146'60 ptas.

Después de leídas las correspondientes instancias se acordó conceder los siguientes permisos:

A don Antonio Servera, como representante de D.ª Concepción García, para poder conducir las aguas residuales a la alcantarilla pública en la casa 27 de la calle de la Vuelta Piquera.

Al mismo señor Servera como encargado de doña Ana Buzá para centrar una ventana y cambiar la cornisa a la casa n.º 4 de la plaza de Aloy.

A don Damián Labrés Esteva, representante de D. José Magraner, para instalar la calefacción y hacer diversas obras interiores en la casa 30 de la calle de Real.

A don Juan Colom Alcover representante de D.ª Margarita Oliver, para arreglar los bajos de la fachada de la casa n.º 2 de la Plaza de Antonio Maura.

A don Antonio G. y, para colocar dos letreros con la inscripción de «Instituto de Belleza de las Sras. J.ª y J.ª», uno en la casa 2 de la calle de la Luna y otro en la 28 de la Plaza de la Constitución.

Se dió cuenta del estado económico de este Ayuntamiento importando el total de existencia en caja hasta la fecha 33.194'25 pesetas.

Pasaron a informe del Sr. Vigilante de obras de este Municipio las siguientes instancias:

Una promovida por D.ª Francisca Casasnovas que solicita sea dada de baja del Padrón general de arbitrios la casa 26 de la Plaza de la Constitución en concepto de haber sido retirado el escaparate que en la mencionada casa existía.

Otra promovida por D.ª Bárbara Soler, solicitando sea baja del padrón general de arbitrios la casa n.º 4 de la calle de San José del caserío de Biniarix por el concepto de persianas que se abren al exterior por hacerlo la existente hacia el interior.

El señor Serra propuso que se lleve a cabo el acuerdo tomado de obligar cerrar por el interior, todas las puertas persianas que lo hacen por el exterior, por constituir un verdadero peligro.

Se acuerda el pago de 4.000 ptas. al Sindicato de Riegos por la parte correspondiente a la compra del agua de la fuente de S. Uyet de este término municipal.

Se da cuenta de que no se ha presentado ninguna reclamación al presupuesto General confeccionado durante el período en que ha estado expuesto a reclamación pública.

Se acuerda confeccionar un presupuesto extraordinario como tenía proyectado la otra Corporación.

Se enteró la Comisión de un comunicado del ministerio de Instrucción Pública desestimando la instancia cursada solicitando la concesión de 6.000 ptas. para las dos viviendas para maestros de las Escuelas de «Ses Marjades».

Se acordó la venta de 613 metros cuadrados de terreno a favor de doña Antonia Casasnovas acordándose el ingreso de su importe.

Se acordó conceder el traspaso a favor de D. Bartolomé Sampol de las sepulturas 927 y 928 del cementerio, propiedad de don Andrés Pirá.

Se acuerda el traspaso de la sepultura n.º 367 propiedad de D. Juan Casasnovas a favor de don Jaime Bernat, según petición de su hija D.ª Margarita.

Se acuerda dar curso al expediente pro construcción del matadero.

Se pasa a tratar del proyecto y memorias presentados al objeto de construir una serie de nichos para sepulturas populares en el cementerio municipal de ésta.

El Sr. Presidente manifiesta que cree conveniente se construyan los pisos de nichos alrededor de todas las paredes de cerca del cementerio. Además manifiesta el deseo de construir por de pronto una quincena de nichos, tan pronto se dé la rasante de los mismos.

Además de acordarse las construcciones indicadas, se acuerda hacer un reglamento que se llevará a la aprobación de la Comisión Gestora, a fin de establecer los precios de venta de los mencionados nichos.

Se acuerda seguir con el mismo contrato de arrendamiento de la casa unitel de la Guardia Civil.

Se da cuenta de que con motivo de subastarse el próximo viernes día 20 del corriente, la concesión de las obras a realizar en el grupo escolar de Santa Catalina del Puerto, debe nombrarse un representante de la Comisión.

Con la conformidad de todos se propone para tal al gestor D. Pedro Coll.

Se acuerda se incluya en el pliego de subasta caso de no estarlo ya, una cláusula en la que se haga notar que el beneficiado con la subasta debe dar preferencia en las obras a los obreros de Sóller, con miras a disminuir los parados.

Hasta la fecha no se ha presentado ningún concursante.

A propuesta del Sr. Rullán, se acuerda acilitar un ayudante al basurero.

También a propuesta del mismo, se dispone recordar a la compañía de «El Gas» la obligación que tiene de reparar los faroles en mal estado.

El mismo señor dice que en el camino de «Son Pussa» hay una acequia profunda en mitad del camino y que cuantas veces se ha tapado con maderos, otras tantas han sido quitados, por lo que ruega se examine la mencionada acequia y se procure taparla con piedras o enrejados.

El Sr. Presidente dice que se arreglará la anomalía.

Y se levantó la sesión.

Sesión ordinaria celebrada el día 25 de Marzo de 1936

Bajo la Presidencia de D. Buenaventura Mayol y con la asistencia de los Sres. Arbona, Serra, Casasnovas y Rullán, se reunió la Comisión Gestora en sesión ordinaria.

Se dió lectura y aprobóse el acta de la sesión anterior.

Se acordaron los siguientes pagos: Al Capataz de la Brigada municipal de obras:

Por la abertura de la zanja destinada a la conducción de aguas, en la calle del Mar, 249'85 ptas.

Limpieza de vías públicas, 103'85 ptas.

Construcción de una pared en el cementerio, en el ensanche de la finca «Son Sang», 801'65 ptas.

Pavimentación de la calle de la Luna, 315'90 ptas.

Firmes de calles y caminos, 321'40 pesetas.

Construcción de la cuneta en el bordillo de «Ca'n Topa», 28'60 pesetas.

Conducciones del coche fúnebre, 7'50 pesetas.

Total por materiales y jornales. 2.611'68 ptas.

A D. Rafael Forteza Forteza, por materiales y jornales invertidos en obras municipales, 360'15 ptas.

Libramiento del alquiler de la Casa Cuartel de la Guardia Civil durante el primer trimestre del año en curso, importa 375'00 pesetas.

Se acuerda el pago de casa habitación por el primer trimestre del corriente año a los Maestros Nacionales de primera enseñanza.

Al encargado del reloj municipal, 50 pesetas.

Pasa a inspección la factura presentada por D. Jaime Colom, que importa 229'65 pesetas por suministro de cementos.

Pasan a informe del Sr. Capataz las siguientes instancias:

La de D. José Bernat Rotjer, como encargado de D. Pablo Noguera que solicita permiso para construir una acera y obtener los beneficios que la misma implica, en su casa del camino de Ses Argiles.

Otra del mismo Sr. Bernat como delegado de D. José Soler para construir una acera y obtener los beneficios correspondientes en una finca de «Ses Argiles».

Pasa a comprobación del vigilante de Obras la instancia presentada por D. Antonio Palou Morro, que por haber sido unificadas las casas 15 y 17 de la calle de San Jaime, solicita sea dada de baja la 17 en concepto de acometida a la alcantarilla pública.

Se da lectura a una instancia presentada por D. Damián Orell, secretario de la «Colombófila Sollerense» en la que manifiesta que el próximo 5 de abril, organizada por la Federación balear, tendrá lugar una suelta de palomas en Santa Eulalia del Río (Ibiza), y en la que participarán colombófilos de esta ciudad, solicitando para el propietario de la paloma que llegue primero un premio de este Ayuntamiento.

La Comisión enterada, acordó regalar un objeto de arte.

Se da lectura a una instancia suscrita por D. Pedro A.ª Frontera Bauzá en la que da cuenta de que el día 24 de Enero del año en

curso en ocasión de trabajar por cuenta del Municipio transportando en un carro escombros recogidos en las obras de afirmado de la calle de la Luna, en un retroceso degradado el carro que guiaba se precipitó sobre el escaparate de la Confitería «La Confianza» de D. José Borrás Pastor, situado en la casa n.º 7 de la expresada calle, ocasionando destrozos por valor de 705'10 pesetas según relación que se especifica. Como el Sr. Borrás tenía la luna del escaparate asegurada, el infrascrito tuvo que pagar a la casa aseguradora la suma de 374'30 pesetas, por la rotura del cristal quedando solo a pagar al Sr. Borrás un remanente de 330'80 ptas. de las que el Sr. Borrás le descontó una tercera parte o sean 110'28 ptas. con motivo de su precaria situación económica, quedándole por tanto a satisfacer la suma de 220'52 ptas. cantidad que por los expresados motivos de prueba y desgracia, y especialmente por la circunstancia de trabajar el firmante a cuenta del Municipio, solicita a la corporación se digné costeársela.

La Comisión acuerda pagar lo solicitado, pero encontrando algo excesiva la relación de perjuicios, dispone revisarla de forma que quede convenientemente justificada.

Se presenta una relación de arbitrios que desde hace años no se han podido cobrar, entre los que figuran los de inquilinato desde 1928 a la fecha.

El Sr. Serra propone, como así se acuerda, dar de baja del padrón de arbitrios a los de inquilinato, conforme acuerdo tomado a su tiempo.

Se acuerda se obligue al pago aquellos arbitrios en los que figuren contribuyentes que los hayan satisfecho a fin de que no se señalen partidismos.

Se da lectura a unas bases reglamentarias para determinar las condiciones a perpetuar los nichos que se han de construir en el cementerio municipal de esta ciudad.

En ellos habrá dos categorías. La primera para las hileras segunda y tercera, y la segunda categoría para las hileras 1.ª, 4.ª y 5.ª. Regirán para la perpetuación de cada nicho los precios de 350 pesetas para la categoría primera y 300 pesetas para los de segunda.

Será obligación de los adquirentes, colocar sobre la cubierta que acompaña a cada nicho, una lámpara que podrá ser ornamentada, con el número de orden, para lo que depositarán 50 ptas. de garantía que serán devueltas al comprobarse la colocación de la lámpara, pues en caso contrario serán destinadas a tal efecto.

También registrá un arbitrio, que se designa

AJEDREZ

Reglamento oficial del juego Tomado del manual de Ajedrez de J. Paluzie Lucena

(Continuación)

Art. 10. En el caso de tocar una pieza del adversario sin decir previamente *compongo*, éste puede obligarnos a tomarla si nos toca el turno a jugar. Si la pieza no puede ser tomada, el que la hubiese jugado jugará su Rey; y esto no es posible, la falta no tendrá consecuencias.

Nota: Si en pena de haber tocado una pieza del adversario, nos es forzoso tomarla, tenemos la facultad de hacerlo con la pieza que mejor nos parezca, a no ser que también hayamos tocado una de las nuestras, en cual caso venimos obligados a tomar con esta, si es posible.

Art. 11. El que por error jugare una pieza del enemigo en vez de una propia, está obligado, a elección de éste, o bien a tomar la pieza, si esto es posible, o bien a volverla al sitio en que estaba y jugar su Rey, o bien, por fin, a dejarla en la casilla en donde la colocó inadvertidamente. En este, y lo mismo en todos los otros casos semejantes, si el Rey no pudiere jugarse sin estar en jaque, no tiene aplicación esta parte de la pena.

Art. 12. Siempre que, a consecuencia de un error, esté obligado a moverse un

nará, el cual si durante diez años consecutivos deja de ser pagado, el adquirente perderá todos los derechos sobre el nicho y pasará a ser otra vez propiedad del Ayuntamiento que podrá disponer del mismo como mejor le convenga.

Se acuerda también, que el sepultor lleve un libro registro igual que el que existirá en el Ayuntamiento y extienda los recibos-garantía del depósito de las cincuenta pesetas a pagar al ocupar el nicho.

Se da cuenta de que no se ha presentado ninguna reclamación durante todo el tiempo que ha estado expuesta la instancia de la fábrica de embutidos de Viuda e Hijos de Miguel Lladó de esta localidad, solicitando el correspondiente permiso para la instalación de un depósito doméstico de lavavos.

Se da cuenta de que no se ha presentado ninguna instancia a optar a la subasta que tiene verificarse el día 20 del actual a fin de otorgar las obras a verificar en la Escuela de Santa Catalina, del Puerto, para convertirla en un grupo de cuatro secciones según proyecto aprobado.

Al declararse desierta la subasta, se acordó declarar de urgencia las obras, empezándose lo más pronto posible por administración.

Se dió un voto de confianza al Sr. Presidente para que dé las órdenes oportunas para el comienzo de las obras.

Se dió lectura al proyecto de presupuesto extraordinario confeccionado, cuya nivelación entre los gastos e ingresos es de un total de 964 mil pesetas.

Pasó a efectos de reclamación por el plazo reglar entario.

Se acordó el pago de la mensualidad corriente a los empleados de este Ayuntamiento.

Se aprobaron varios informes emitidos por el Vigilante de obras de este Ayuntamiento respecto a diversas instancias solicitando sean dados de baja del padrón general de arbitrios algunos edificios en concepto de puertas persianas que se abren al exterior y acometidas de agua a la alcantarilla pública.

Pasando a ruegos y preguntas, el Sr. Rullán ruega que se solicite de la Compañía del Ferrocarril Palma-Puerto de Sóller, que con motivo de tener que desplazarse al puerto los trabajadores con motivo de las obras que en él se ejecutan, sean enganchados en los tranvías ascendentes y descendentes de los finales y principios de jornada, un remolque especial para obreros con rebaja en la tarifa ordinaria que rige los servicios.

Se acordó gestionar para que sea concedida la petición.

No habiendo más asuntos a tratar el Presidente levantó la sesión.

Rey, le queda retirada la facultad de enrocar.

Art. 13. Si tomamos una pieza enemiga con otra nuestra que no pudiere capturarla, el adversario tiene derecho a obligarnos a tomarla con otra pieza que pueda hacerlo, o a hacernos jugar la pieza nuestra que hemos movido.

Art. 14.—Si un jugador tomare una pieza propia con otra también suya, o bien tocase muchas de sus piezas, está obligado a jugar una de estas piezas tocadas, a elección del adversario.

Art. 15. Si se hiciera un movimiento falso, o sea, contrario a las leyes de la marcha de las piezas, el adversario podrá elegir entre dar el movimiento por bueno, o anularlo y obligar a jugar la pieza como es debido, o anular la jugada y obligar a jugar el Rey.

Nota: Es preferible jugar el Rey y volver la pieza al punto donde estaba, con preferencia a dejar subsistente la marcha falsa, porque podría darse el caso de tener un bando dos Alfiles de igual color, o de hacer saltar una pieza sobre otra, etc., todo ello contrario a las reglas fundamentales del ajedrez.

(Concluirá)

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
 Spécialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons
R. CASTAÑER CAPARO
 Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12
CARCAGENTE -- Valencia, Espagne
 Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente ☉ R.º de Export.ºn, N.º 12.368 ☉ Téléphone, 145

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc

LUNA, 27 - SOLLER

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. - - MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière - - **PERPIGNAN**

TÉLÉPHONE { Jour 9.59
Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

EXPORTACION DE

NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASA BAUZA Y MASSOT

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44 SOLLER: (Balears)
IRUN: Apartado 24-Teléfono 409 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24315-19706 SAGUNTO: Mártires Bechl, 7 Teléfono 39
REUS: R. i loms, 9-Teléfono 373 ALGUAZAS: Plaza República
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75 DOLORÉS: Belluga, 2 Teléfono 7
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297 ALMERIA: Juan Liroia, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

-- ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS --

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Sucursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE: Maison "VALENCIA"** Sucursale à **CANNES: Maison "HISPANIA"**

38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA--CANNES